

LEWIS U. HANKE (1905-1993): ALGUNOS RASGOS DE SU OBRA HISTORIOGRÁFICA*

Josep M. Barnadas

Lewis U. Hanke es, desde hace mucho tiempo, ampliamente conocido entre los americanistas y, más en particular, entre quienes se interesan por dos temas: fray Bartolomé de las Casas y la Villa Imperial de Potosí. Su estela profesional se presta a un análisis historiográfico desde diversas coordenadas: las generales, que emergen, por ejemplo, de su cronología vital (época), de su pertenencia al americanismo estadounidense o de sus predilecciones temáticas; pero su obra manifiesta, sin duda, otras características que le son hasta cierto punto peculiares: proceden de su personalidad y de lo que la propia experiencia le fue enseñando. Me gustaría presentar una primera aproximación a este segundo tipo de rasgos. Para el establecimiento del corpus de su bibliografía, he prestado especial atención a sus investigaciones del tema potosino; para las del tema lascasiano u otros, me apoyo sólo en una selección.

La primera característica que sobresale en su labor historiográfica es su asociación con diversos colegas para la realización de algunas de sus obras más importantes: de forma destacada, lo hizo con el boliviano Gunnar Mendoza (1959a; 1965a; 1980a); con el chileno Celso Rodríguez (1975; 1976-1978; 1977a; 1978a; 1980a); también con los españoles Agustín Millares Carlo (1943) y Manuel Giménez Fernández (1954b).

Signo de lo mismo son las ‘rituales’ listas de agradecimientos a quienes le han prestado ayuda que suelen figurar en la mayoría de sus libros y artículos; pero algunas veces esta colaboración se concreta en aportes más o menos extensos: en la edición de Capoche, figuran Vicenta Cortés (1959a, 191-193) y G. Mendoza (1959a, 193-208); en la edición de Arzáns, José de Mesa y Teresa Gisbert (1965 a, III, 439-460), Guillermo Lohmann Villena (1965a, III, 486-487); pero habría que añadir los miembros del “Comité asesor” (1965a, I, VII) y la larga lista de investigadores “que han colaborado a los editores en una u otra forma” y que se detallan al final de la edición (1965a, III, 501-502).

Este estilo de recurrir a la ayuda de numerosos colegas hace que con frecuencia se pueda hablar de 'obras colectivas': ya las ediciones mencionadas de Capoche y Arzáns, lo mismo que la bibliografía crítica lascasiana (1954b), caen, en medida diversa, dentro de este grupo. Pero esto se hace todavía mucho más visible en las dos guías de materiales que sobre los virreyes de la Nueva España y el Perú del período austríaco existen en el Archivo General de Indias (1977a, I, "Advertencia") y en los archivos hispanoamericanos (1980a, IX-XI); o en la guía sobre materiales archivísticos para la historia contemporánea de los Estados Unidos de América (1985a); o en las ediciones de la documentación virreinal novohispana (1976-1978, I, 14-15) y peruana (1978a, I, 14-15). Los ejemplos podrían alargarse.

Y cabe subrayar que este múltiple apoyo no quedó circunscrito al círculo de los colegas historiadores: se extiende también a las fundaciones filantrópicas financiadoras, a los editores comerciales, a las autoridades universitarias y aun políticas, etc. Sólo así cabe explicarse que Hanke pudiera coronar con el éxito tantos proyectos como emprendió.

Una característica lógica del 'activismo' de Hanke reside en su asidua asistencia a congresos, coloquios, seminarios; y esto hasta unas alturas de la vida que parecían mucho más propias para el retiro y el descanso que para los viajes (1979b; 1980c; 1986a). Esta ubicuidad se manifestó en su predilección por la presencia en un abanico considerablemente amplio de publicaciones periódicas: naturalmente de su país, pero en pie de igualdad con las de Hispanoamérica y España (dados sus temas) y las de Europa de carácter americanista (Francia, Alemania, Polonia, Checoslovaquia...). Puede sospecharse, con escaso margen de error, que le guió la actitud de no rechazar ninguna tribuna en la que pudiera 'colocar' su producto.

Otra forma de proyectarse internacionalmente es su sistemática inclinación a multiplicar cuanto pudiera los lugares de aparición de unos mismos trabajos, con o sin traducciones o adaptaciones de por medio. En este sentido, adquiere toda su elocuencia la trama de remisiones internas que se va tejiendo a través de su bibliografía (1988b).

Podemos ver en el caso de Potosí bastantes de las características generales señaladas hasta aquí. Por ejemplo, tanto la preparación como la estela, larguísimas ambas, que precedió y siguió a la edición de los textos de Luis Capoche (1959a) y de Bartolomé Arzáns (1965a).

Ya en los años treinta dio cuenta del manuscrito madrileño de Arzáns (1936). Su dedicación lascasiana le tuvo acaparado durante los años cuarenta; pero poco después lanzaba en Bolivia un primer ensayo (1954a), que dos años después apareció en inglés (1956a); otra versión salió en España (1956b); y todavía se sirvió de Arzáns para dar a conocer, desde el Perú, una de tantas fiestas barrocas potosinas (1956c).

Lanzado a la labor preparatoria de la edición española de Capoché, adelanta en Estados Unidos (1958b) la parte dedicada al perfil biográfico de ese minero potosino, que al año siguiente formará parte de la introducción general (1959c) y que reproducirá también en el Perú (1959d). Para entonces ya se encontraba plenamente enfrascado en la preparación de su otra gran edición potosina: la de la historia de Arzáns. Así se explican sus trabajos sobre los portugueses en la Villa Imperial (1960a; 1961a); o el artículo publicado en una revista portuguesa destinado a provocar una búsqueda archivística del texto de la historia potosina de Antonio Acosta (1961b); o la presentación de la figura y la obra de Arzáns (1960b), que cuidará de que también se publique en español (1967b); o la nota de divulgación sobre Potosí aparecida en Venezuela (1962a); o el paralelismo entre el sabio limeño Peralta y Barnuevo y nuestro Arzáns (1964a); o adelanta en el Congreso Internacional de Americanistas de 1964 un fragmento del estudio introductorio, relativo a las actitudes de Arzáns sobre los indios (1966d), que al cabo de bastantes años todavía volverá a aparecer en Potosí (1980b).

Así llegamos al año 1965, en que salen a la luz los tres volúmenes de la *Historia de la Villa Imperial de Potosí* de Arzáns (1965a), punto de arranque para la estela de otros trabajos que le seguirán: en inglés da a conocer sendas partes del estudio introductorio: la que analiza la obra (1965b) -que aparece traducida al año siguiente, en su totalidad en el Perú (1966a) y parcialmente en Chile (1966c)- y sus fuentes (1965c). Aunque sólo extrínsecamente relacionado con Arzáns, hemos de poner también en el haber de las tareas editoriales de su historia potosina la nota sobre el aventurero estadounidense Church, publicada primero en inglés (1965d) y después, por dos veces, en español: en la propia edición de Arzáns (1965e) y en opúsculo independiente impreso en Bolivia (1966b).

En fechas posteriores, la familiaridad adquirida con la preparación de las ediciones de Capoché y Arzáns le permitirá seguir ocupándose de la historia potosina: ya sea en forma de aportes sectoriales como, por ejemplo, cuestiones relativas a su historia social (1970a), ya sea en forma de balances sobre lo que quedaba por hacer (1972a; 1973a), género literario que ya había anticipado con fray Bartolomé de las Casas (1952a) y en el que reincidirá posteriormente, tanto

-de nuevo- sobre el gran combatiente indigenista (1974e; 1989a), como a propósito del recuerdo del inminente quinto centenario de los 'descubrimientos' colombinos (1974f; 1981a) y de un proyecto de historia oral (1977b). Es la faceta que podría denominarse 'proyectista' o aun 'arbitrista' de Hanke.

El otro gran objeto de amor y de dedicación de Hanke ha sido cabalmente Las Casas. En su bibliografía lascasista se ponen de relieve también algunas de las características de su forma de trabajo ya señaladas. Mencionaré sólo las que se traslucen en una parte de su amplísima producción sobre este tema.

En un mismo año se presentó ante los americanistas con dos versiones de su monografía clásica sobre "la lucha por la justicia": las que aparecieron en inglés (1949a) y en español (1949b); pero como la censura española tenía prácticamente cerradas las puertas a la circulación en España de la versión española, tuvieron que pasar diez años para que pudiera aparecer allí una versión 'afeitada' (1959f)... ¡y casi cuarenta para que se pudiera imprimir en Madrid el texto que en 1949 había salido en Buenos Aires (1988a)!

Esta experiencia sobre la forma como se entendía en la España de Franco la defensa del 'honor nacional' -supuestamente vulnerado o amenazado por el fantasma de Las Casas y sus secuaces-, si por un lado puso a prueba la flexibilidad posibilista de Hanke, por otra le indujo a buscar para varias de sus obras posteriores de tema lascasiano las prensas latinoamericanas: así, la que analiza los prejuicios raciales saldrá en español en Chile (1958a) antes de hacerlo -simultáneamente- en inglés en Gran Bretaña y en los Estados Unidos (1959e); y más tarde todavía tendrá una segunda edición española, ahora en México (1974c); la que recopila varios estudios dispersos, se imprimirá en Venezuela (1968a); su monografía sobre la disputa entre Las Casas y Sepúlveda (1974a) conocerá dos ediciones, también mexicanas ambas (1974b; 1985b).

Hanke lascasista no podrá evitar polemizar sobre varios frentes: ya en los años cuarenta lo hizo con el mexicano O'Gorman (ver, por ejemplo, 1988, 107-109); pero será la aparición, en 1963, de la tendenciosísima obra de Menéndez Pidal sobre Las Casas, la que le impulsará a un fogoso y casi 'hispanico' debate con el patriarca de la filología española: su texto saldrá, primero, en inglés en la revista de los americanistas estadounidenses (1964b); pero procurará que, traducida, aparezca en español en Chile (1966e), desde la misma plataforma periódica que volverá a usar para dar a conocer al público hispanolector (1969c) un trabajo de madura síntesis de sus puntos de vista (1969b).

Su dedicación lascasiana todavía encontrará eco, en fechas muy recientes, en su propuesta -de nuevo, el Hanke 'proyectista'- de un volumen sintético sobre 'su' dominico de toda la vida, que coloque a Las Casas en el sitio que la Historia Universal le reconoce, más allá de las polémicas de corto alcance; y de nuevo, recurre a los viejos y nuevos colegas para conformar un equipo editorial cosmopolita; y nos sorprende por una vez con el detalle de ofrecerse a adelantar el dinero para la edición, cuyos réditos posteriores habrían de ingresar en las arcas del Archivo General de Indias (1989a).

La preocupación de Hanke por el acceso a las fuentes documentales y bibliográficas le acompañó a lo largo de toda su larga vida; sus tempranas experiencias en la "Fundación Hispánica" de la Biblioteca del Congreso (Washington), en el cuerpo editor del *Handbook of Latin American Studies* y en los países iberoamericanos, no hicieron otra cosa, si acaso, que fortalecerle en sus antiguas convicciones. Es de los años cincuenta un artículo sobre materiales conservados en Europa para la historia de Tejas (1956d); dos décadas más tarde sale a la arena con la cuestión de quién debe conservar los papeles de los presidentes de los Estados Unidos (1974d); y poco después plantea el agudo problema de la problemática accesibilidad de la documentación eclesiástica en América Latina (1978b).

Sobre este trasfondo de principio, se alinea una serie de 'acciones' donde pone en práctica la teoría: es el primicial volumen de piezas sobre el gran debate en torno a los derechos de Castilla a las posesiones ultramarinas (1943), mano a mano con el exiliado español A. Millares Carlo; es el ya mencionado repertorio sobre la documentación lascasiana (1954b); es una parte del ensayo sobre la historia potosina (1954a, 21-33) y de los estudios introductorios a las ediciones de Capoché (1959a, 12-18) y de Arzáns (1965a, I, XXVII-XXXIII); pero será sobre todo de la mano del proyecto sobre la documentación de los virreyes indios bajo los Austrias, donde Hanke nos dejará la más acabada muestra de esta inquietud. Es un artículo germinal (1969a); pero son, sobre todo, las dos excelentes guías sobre materiales de archivo: la de los que guarda el Archivo General de Indias, en tres volúmenes (1977a), y la de los archivos hispanoamericanos en uno (1980a); en ambas, con la cooperación de Celso Rodríguez; y en la segunda, con la de Gunnar Mendoza.

Cuánta energía conservaba Hanke hasta la ancianidad quedó palmariamente demostrado al lanzar el proyecto en que, al mismo tiempo, cosechaba toda una vida de relaciones profesionales internacionales: me refiero a la preparación de una guía de los materiales de archivo sobre la historia de los Estados Unidos

existentes fuera de este país y que llevó a su término, en forma de cinco robustos volúmenes, cuando ya era octogenario (1985a).

Es ésta, me parece, una de las facetas de la personalidad historiográfica de Hanke que mejor trasunta su concepción del oficio del historiador: una confianza ilimitada, digna de las mejores tradiciones espirituales de su patria, en las posibilidades de la colaboración internacional; su militancia en favor de una historiografía 'transnacional' en la que poca cabida tenían los monopolios supuestamente patrióticos.

De tema hispanoamericano, el último gran proyecto de Hanke fue su colección documental de la documentación virreinal correspondiente a la Nueva España y al Perú hasta 1700. Como siempre, en su bibliografía podemos rastrear los gérmenes que lo anticipaban y le creaban un ambiente propicio: una conferencia pronunciada en Houston (1972b) y sendas comunicaciones en congresos venezolanos (1972e; 1975a). Todo desembocó en las dos series, mexicana y peruana, en cinco y siete volúmenes, respectivamente (1976-1978; 1978a), aparecidas ambas en una colección tan 'consagrada' y al mismo tiempo tan relativamente accesible para la generalidad de los bolsillos como la "Biblioteca de Autores Españoles" de Madrid.

Mis relaciones personales con Hanke se iniciaron, en 1965, con una conversación en Columbia University de Nueva York; posteriormente hemos coincidido en Sevilla en 1966, en Potosí en 1973 y en La Paz en 1976; nuestra correspondencia fue más bien escasa; su carta postrera lleva fecha de 1989. Mi recuerdo de él va asociado a la imagen de una vitalidad a prueba de bomba; también, a la generosa cooperación con quienquiera que compartiera sus intereses. Pero quien desee conocer su personalidad debe acudir a su obra, pues en ella nos ha dejado lo mejor de sí mismo. Que estas breves notas sobre algunos aspectos de aquélla, sirvan de pálido agradecimiento por lo mucho que hizo en favor de la historiografía hispanoamericana y, más en particular, de la boliviana. Lewis U. Hanke, hoy, puede ser considerado ya como el mayor bolivianista que ha trabajado en el siglo XX. □

** Este texto fue escrito en junio y julio de 1993, a petición de don Gunnar Mendoza, quien pensaba incluirlo en el opúsculo de homenaje póstumo a su colega y amigo de tantos años, Lewis U. Hanke, sin duda como una forma de saldar, siquiera en parte, la deuda en que Bolivia ha quedado con el sabio americanista norteamericano. Puedo atestiguar que el propio don Gunnar pensaba contribuir*

al citado homenaje fúnebre con un relato de los avatares sobrevenidos durante la larga preparación de la edición de la *Historia de Arzáns*. La merma de sus fuerzas primero y su muerte después truncaron el proyecto, que fue a engrosar así la larga lista de cosas que no pudo llevar a cabo.

APÉNDICE

BIBLIOGRAFÍA CITADA DE LEWIS U. HANKE

- 1936 “Statement Concerning the Contents of the *Historia de la Villa Imperial de Potosí*”, *Journal de la Société des Américanistes* (París), XXVIII, p. 401-404.
- 1943 (con A. MILLARES CARLO): *Cuerpo de documentos inéditos del siglo XVI sobre los derechos de España en las Indias y las Filipinas*. México: Fondo de Cultura Económica, 364 p.
- 1949a *The Spanish Struggle for Justice in the Conquest of America*. Filadelfia: University of Pennsylvania Press, 217 p.
- 1949b *La lucha por la justicia en la conquista de América*. Buenos Aires: Edit. Sudamericana, 571 p. [trad. ampliada de 1949a]
- 1952a “What Still Needs to be done on the Life and Works of Bartolomé de las Casas”, *Estudios hispánicos*. Homenaje a Archer M. Huntington (Wellesley), p. 229-232.
- 1954a *La Villa Imperial de Potosí. Un capítulo inédito en la historia del Nuevo Mundo*. Sucre: Universidad de San Francisco Xavier, 81 p. [trad. de 1956a]
- 1954b (con M. GIMENEZ FERNÁNDEZ): *Bartolomé de las Casas, 1474-1566. Bibliografía crítica y cuerpo de materiales para el estudio de su vida, escritos, actuación y polémicas que suscitaron durante cuatro siglos*. Santiago de Chile, Fondo Histórico y Bibliográfico J. T. Medina, XXXII + 394 p.
- 1956a *The Imperial City of Potosí. An Unwritten Chapter in the History of Spanish America*. La Haya: M. Nijhoff, 60 p.

- 1956b "La Villa Imperial de Potosí", *Arbor* (Madrid), 122, p. 169-188.
- 1956c "The 1608 fiestas in Potosí", *Boletín del Instituto Riva-Agüero* (Lima), 3, p. 107-128.
- 1956d "Materials for Research on Texas History in European Archives and Libraries", *Southwestern Historical Quarterly* (Austin), XLI, p. 335-343.
- 1958a *El prejuicio racial en el Nuevo Mundo. Aristóteles y los indios de Hispanoamérica*. Santiago de Chile: Edit. Universitaria, 156 p. [trad. de 1959e]
- 1958b "Luis Capoché and the History of Potosí, 1545-1585", *Inter-American Economic Affairs* (Washington), XII, 19-51 1959a (ed. con G. MENDOZA): LUIS CAPOCHE, "Relación general de la Villa Imperial de Potosí" [1585]. En: *Relaciones histórico-literarias de la América meridional* (Madrid, Eds. Atlas), p. 69-189.
- 1959b "La Villa Imperial de Potosí. Un capítulo inédito en la historia del Nuevo Mundo", en Hanke 1959, p. 5-37 [reed. de 1954 a; trad. de 1956a]
- 1959c "Luis Capoché y la historia de Potosí, 1545-1585", en Hanke 1959, p. 39-68 [trad. de 1958b]
- 1959d "Luis Capoché y la historia de Potosí, 1545-1585", *Cuadernos de Información Bibliográfica* (Lima), 5.
- 1959e *Aristotle and the American Indians*. Londres: Hollis and Charter, 164 p.; Chicago, Henry Regnery.
- 1959f *La lucha española por la justicia en la conquista de América*. Madrid: Aguilar, 331 p. [trad. parcial de 1949a]
- 1960a "The portuguesa and the Villa Imperial de Potosí", en *Actas do III Colóquio Internacional de Estudos LusoBrasileiros*, 1957 (Lisboa), II, p. 266-276.
- 1960b "The Other Treasures from the Indies During the Epoch of Emperor Charles V", en *Karl V. der Kaiser und seiner Zeit* (Colonia, Böhlau Verlag), p. 94-103.

- 1961a "The Portuguesa in Spanish America, with Special Reference to the Villa Imperial de Potosí", *Revista de Historia de América* (México), 51, p. 1-48 [versión ampliada de 1960a]
- 1961b "Um mistério bibliográfico: A 'Historia de Potosí' de Antonio de Acosta", *Revista Portuguesa de História* (Coimbra), VIII, p. 285-290.
- 1962 "La Villa Imperial de Potosí", *Revista Shell* (Caracas), 42, p. 4-10.
- 1964a "Peralta y Arzáns de Orsúa", *Revista Histórica* (Lima), [1966] XXVII, p. 70-81.
- 1964b "More Heat and Some Light on the Spanish Struggle for Justice in the Conquest of America", *Hispanic American Historical Review* (Durham, N.C.), XLIV, p. 293-340.
- 1965a (ed. con G. MENDOZA): BARTOLOMÉ ARZÁNS DE ORSÚA Y VELA, *Historia de la Villa Imperial de Potosí*. Providence, R.I., Brown University Press, 3 vols., CLXXXV + 407, XIII + 501, XIII + 556 p.
- 1965b *Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela's History of Potosí*. Providence, R. I., Brown University Press, 81 p. [trad. parcial del estudio introductorio de 1965a]
- 1965c "The Sources used by Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela for his History of Potosí", en *Jahrbuch für Geschichte... Lateinamerikas* (Colonia), 2, p. 119-144 [versión original del cap. II del estudio introductorio de 1965a]
- 1965d "A Note on the Life and Publications of Coronel George Earl Church", *Books at Brown* (Providence, R. I.), 20, p. 131-163.
- 1965e "Una nota sobre la vida y las publicaciones del coronel George Earl Church", en Hanke (Mendoza) 1965a, III, p. 470-478.
- 1966a *La Historia de la Villa Imperial de Potosí por Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela*. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 96 p. [trad. de 1965b]
- 1966b *Una nota sobre la vida y las publicaciones del Coronel George Earl Church*. Sucre: Universidad de San Francisco Xavier, 27 p. [trad. de 1965d]

- 1966c "La historia de la Villa Imperial de Potosí por Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela", *Mapocho* (Santiago de Chile), 5, p. 180-194.
- 1966d "Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela y las opiniones sobre indios en su 'Historia de la Villa Imperial de Potosí'", en *XXXV Congreso Internacional de Americanistas. Actas y Memorias* (Sevilla), IV, p. 131-141.
- 1966e "Más polémica y un poco de verdad acerca de la lucha española por la justicia en la conquista de América", *Revista Chilena de Historia y Geografía* (Santiago de Chile), 134, p. 5-66 [trad. de 1964b]
- 1967a (ed): *History of Latin American Civilization. Sources and Interpretations*. Boston: Little, Brown and Co., 2 vols., XIX + 553, XVII + 548 p.
- 1967b "El otro tesoro de las Indias: Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela y su Historia de la Villa Imperial de Potosí", en *Actas del Segundo Congreso Internacional de Hispanistas* (Nimega), p. 51-72 [trad. de 1960b]
- 1968a *Estudios sobre fray Bartolomé de las Casas y sobre la lucha por la justicia en la conquista española de América*. Caracas: Universidad Central de Venezuela, 428 p.
- 1969a "Viceroy, Archivists, and Historians". En: *Homenaje a José María de la Peña y Cámara* (Madrid Eds. J. Porrúa Turanzas), p. 93-103.
- 1969b "Indians and Spaniards in the New World: A Personal View", en *Attitudes of Colonial Powers Toward the American Indians* (Salt Lake City, University of Utah Press), p. 1-18.
- 1969c "Indios y españoles en el Nuevo Mundo. Una visión personal", *Revista Chilena de Historia y Geografía* (Santiago de Chile), 138, p. 179-192.
- 1970a "The Social History of Potosí", en *La minería hispana e iberoamericana. Contribución a su investigación histórica. Estudios-Fuentes-Bibliografía. I: Estudios* (León, Cátedra de San Isidoro), p. 451-465.
- 1972a "What Needs to be done on the History of Potosí?", *Verhandlungen des XXXVIII. Internationalen Amerikanistenkongresses* (Munich, K. Renner), IV, p. 77-85.

- 1972b *Spanish Viceroy in America*. Houston: Univ. of St. Thomas, 25 p.
- 1972c “Los virreyes españoles en América durante el reinado de la Casa de Austria”, en *Memoria del Primer Congreso Venezolano de Historia* (Caracas, Academia Nacional de la Historia), I, p. 349-381.
- 1973a “¿Qué se necesita hacer sobre la historia de Potosí?”, *Historia y Cultura* (La Paz), 1, p. 50-61 [trad. de 1972a]
- 1974a *All Mankind is One. A Study of the Disputation between Bartolome de las Casas and Juan Ginés de Sepúlveda on the Religious and Intellectual Capacity of the American Indians*. DeKalb, Northern Illinois University Press, XVI + 205 p.
- 1974b *La humanidad es una. Estudio acerca de la querrela que sobre la capacidad intelectual y religiosa de los indígenas americanos sostuvieron en 1550 Bartolomé de las Casas y Juan Ginés de Sepúlveda*. Tuxtla, Gobierno Constitucional del Estado de Chiapas, [trad. de 1974a]
- 1974c El prejuicio racial en el Nuevo Mundo. México: SEP-Setentas, 207 p. [trad. de 1959e; reed. de 1958a]
- 1974d “Who Should Own Presidential Papers?”, en *American Historical Association Newsletter* (Washington), XII/9, p. 3-4.
- 1974e “¿Cómo deberíamos conmemorar en 1974 la vida de Bartolomé de las Casas?”, *Cuadernos Americanos* (México), CXIVC, p.131-142.
- 1974f “How Should the Five Hundredth Anniversary of the Discovery of America be Commemorated?”, en *Les cultures ibériques en devenir. Essais publiés en hommage à la mémoire de Marcel Bataillon* (París, Fondation Singer Polignac), p. 421-429.
- 1975 (con C. RODRÍGUEZ): “El visitador lic. Alonso Fernández de Bonilla y el virrey del Perú, el Conde del Villar (1590-1593)”, en *Memoria del Segundo Congreso Venezolano de Historia* (Caracas, Academia Nacional de la Historia), II, p. 11-128.
- 1976-1978 (ed. con C. RODRÍGUEZ): *Los virreyes españoles en América durante el gobierno de la Casa de Austria*. México, Madrid: Eds. Atlas, 5 vols., 329, 314, 336, 315, 297 p.

- 1977a (con C. RODRÍGUEZ): *Guía de las fuentes del Archivo General de Indias para el estudio de la administración virreinal española en México y en el Perú, 1535-1700*. Colonia-Viena, Böhlau Verlag, 3 vols., 398, 340, 386 p.
- 1977b “Proposición para un proyecto de historia oral para historiadores”, *Cuadernos Americanos* (México) CCXXV, p. 17-30.
- 1978a (ed. con C. RODRÍGUEZ): *Los virreyes españoles en América durante el gobierno de la Casa de Austria. Perú*. Madrid: Eds. Atlas, 7 vols., 296, 284, 286, 306, 296, 318, 242 p.
- 1978b “Ecclesiastical Archives in Latin America: A Call to Action”, en *Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft* (Immensee), XXXIV, p. 142-145.
- 1979a “A Bibliographical Note”, en: *Selected Writings of — on the History of Latin America*. Tempe, Arizona State University, X + 497 p. (p. 484-486).
- 1979b “América Latina y el mundo de hoy”, en *Diálogo América Latina y Japón. Simposio sobre intercambio cultural* (Tokio, La Fundación Japón), p. 11-16.
- 1980a (con G. MENDOZA y C. RODRÍGUEZ): *Guía de las fuentes en Hispanoamérica para el estudio de la administración virreinal española en México y en el Perú, 1535-1700*. Washington, OEA, X + 523 p.
- 1980b *Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela y las opiniones sobre indios en su ‘Historia de la Villa Imperial de Potosí’*. Potosí, Univ. Tomás Frías, 30 p. [reed. de 1966d]
- 1980c “La imagen futura de América Latina del siglo XX: observaciones y preguntas sobre la naturaleza de las fuentes gubernamentales en archivos latinoamericanos y sobre el acceso a investigadores”, *Estudios Latinoamericanos* (Varsovia), 6, p. 67-69.
- 1981a “¿Cómo debería celebrarse el medio milenio del descubrimiento de América?”, *Boletín de la Academia Nacional de la Historia* (Caracas), XLIV/256, p. 3-19 [trad. de 1974f]

- 1985a (ed) *Guide to the study of United States History Outside the U.S.*, 1945-1980. White Plains, N.Y., Kraus International Publics, 5 vols., 614, 627, 604, 462, 455 p.
- 1985b *La humanidad es una...* México: Fondo de Cultura Económica, 232 p. [trad. de 1974a; reed. de 1974b]
- 1986a “The Delicate Balance. A Consideration of Some of the Forces and Circumstances that Should be Reckoned with Today in a Discussion of ‘The Place of Native Peoples in the Western World’”, *Historia* (Santiago de Chile), 21, p. 379-401.
- 1988a *La lucha por la justicia en la conquista de América*. Madrid: Eds. Istmo, 594 p. [reed. con apéndices de 1949b]
- 1988b “Bibliografía de Lewis Hanke”, en Hanke 1988, p. 567-594.
- 1989a “The Kind of Volume that Needs to be Prepared Now on the Life and Ideas of Bartolomé de las Casas (1484-1566) in Connection with the 500th Anniversary of the Discovery of America”, [Memorandum], 4 p.